

五月卅一日前須交回薪俸報稅表

稅務局今日(星期四)提醒納稅人須於五月卅一日前將薪俸報稅表填妥寄回。

稅務局發言人表示已在五月一日發出超過七十五萬份八八至八九年度最後評稅及八九至九零年度暫繳稅表。

他強調說：「任何人士不依照通知書規定，在五月卅一日前填交報稅表，均屬違法，並且可能受罰。」

他說：「填報不正確資料，或虛報資料意圖瞞稅或協助他人瞞稅，都是觸犯稅務條例。」

「被告若判定有罪，最高可被判入獄三年及繳付相等於逃稅款額三倍的附加罰款。」

「最高法院上訴庭最近警告說逃稅者一經定罪，可被判即時入獄，不得緩刑。」

查詢薪俸報稅表的資料，可於辦公時間內(星期一至五上午由八時十五分至下午十二時十五分或下午一時十五分至四時四十五分；星期六由上午九時至正午十二時)致電五十八九四二零二零或致函香港郵箱一三二號。

納稅人如仍未收到報稅表，請致電有關部門查詢，電話號碼可從稅務局函件查得。

— 完 —

環保署公布泳灘級別

環境保護署今日(星期四)公布本港所有泳灘含細菌的水質級別。

該署發言人說，將泳灘水質劃分級別，目的是讓游泳人士和市民，定期得悉各泳灘受細菌污染的情況。環保署於泳季期間，每兩個星期公布泳灘的級別，以配合該署每兩周抽取泳灘水質樣本化驗的工作。

環保署是根據泳灘定期水質監察計劃所得的大腸桿菌數據來釐訂泳灘的級別。

本年公布的泳灘級別，首次對在某種污染程度的泳灘游泳後而感染輕微皮膚病或腸胃不適的機會率作出估計。

這些估計是根據近期泳季內所搜集得大量資料經統計分析後而釐定。

某些泳灘的級別在夏季可能時有變動。這是細菌水質自然變動的現象，是由於雨水和潮汐增加或減少，以致游泳範圍內的污染程度有所增減。

由於夏季泳客眾多，泳灘水質會普遍下降。不過水質級別可指出本港泳灘當時的細菌污染情況，從而預測各泳灘在最近將來的水質。

泳灘水質級別的訂定方法如下：

A級顯示水質良好。泳灘一百毫升海水中含有少於一百個大腸桿菌(平均數)，而在一千泳客中，估計有少於七人會受到輕微感染。

B級顯示水質可接受。泳灘一百毫升海水中含有少於一千個大腸桿菌(平均數)，而在一千泳客中，估計有少於十八人會受到輕微感染。

C級顯示水質惡劣。泳灘一百毫升海水中含有一千個或以上的大腸桿菌(平均數)，而在一千泳客中，估計有十八人或以上會受到輕微感染。

決定是否關閉泳灘要視乎污染程度是否可以接受。通常來說，泳灘若經常被列為C級，而在泳季內平均每一千個泳客有超過十五人會受到感染，市政局或區域市政局才會考慮關閉。

同樣，若要考慮重新開放泳灘，泳灘便需持續地被列為B級或以上。

根據環保署在往年泳季內的水質數據，釣魚灣、青山灣、銀鑼灣、舊咖啡灣、石澳後灘、汀九等六個泳灘現時被列為不適宜游泳。該等泳灘受到糞便物污染，並持續地不符合世界衛生組織和本港的標準。市民切勿到這六個泳灘游泳。下列水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是今日和兩周前公布的各泳灘水質級別：

地區	泳灘	兩周前級別 (五月十一日)	目前級別 (五月廿五日)	
香港島	大浪灣	A	A	
	春坎角	B	A	
	深水灣	A	A	
	夏萍灣	A	B	
	中灣	B	B	
	淺水灣	B	B	
	石澳	A	A	
	南灣	A	A	
	聖士提反灣	A	A	
	龜背灣	A	A	
	赤柱正灘	B	A	
	石澳後灘	X	X	
	* 土地灣	A	A	
	離島區	上長沙	A	A
		下長沙	B	A
* 愉景灣		A	A	
洪聖爺		A	A	
觀音灣		A	A	
塘福		A	A	
蘆城		A	A	
貝澳		A	A	
銀鏡灣		X	X	
長洲東灣		B	B	
* 東澳	A	A		

西貢區

露營灣

大清水第一灣

大清水第二灣

廈門灣

橋咀灣

白沙洲

銀綫灣

三星灣

A B A A A A A A

B B A A A A B A

荃灣區

釣魚灣

近水灣

更生灣

雙仙灣

海美灣

麗都

汀九

馬灣東灣

A X B A A E E X

A X E E E E B X

屯門區

舊咖啡灣

新咖啡灣

青山灣

嘉道理灣

蝴蝶灣

E B X B X

E B X B X

備註：X

該泳灘被列為不適宜游泳

* 非憲報公布的泳灘

春坎角和中灣的級別由E轉為A；大浪灣、夏萍灣、石澳、大清水第一灣、三星灣、雙仙灣及海美灣的級別由A轉為E。這些轉變是在該等泳灘細菌水質變動的範圍。

編輯注意：

查詢可致電首席環境保護主任（水質政策）賀明志，電話五—八三五一—二三四。

— 完 —

求職廣場深受歡迎
本周末太古城舉行

勞工處星期六（五月二十七日）在太古城中心舉行為求職人士而設的「求職廣場」。

去年，勞工處在沙田、太古城和尖沙咀舉辦了三次同類型活動，成績令人鼓舞。

勞工處發言人表示，求職廣場是一項大型的集體招聘活動，旨在幫助僱主介紹職位空缺，及協助求職人士獲得各行業的最新職位資料。

他說：「在目前各行業普遍勞工短缺時，是項活動特別為僱主提供機會，使他們可以接觸到積極求職人士及潛在的勞動人力。」

「過去三次求職廣場吸引了數以萬計的市民參觀，並為參加的機構物色到許多合適的僱員。」

「由於市民對求職廣場反應良好，勞工處決定今年繼續舉辦這項有效的招聘活動。」

發言人說，為了進一步發揮求職廣場的效用，今年特別安排在公開考試完結後舉行，使剛離校的學生也可以參加這項活動。

今年有二十間公司參加這項活動，包括各種工商行業如銀行、傳訊、酒店、製造業、零售業、保險、娛樂業等。

勞工顧問委員會委員唐英年和勞工處處長夏文德將聯袂主持開幕儀式。求職廣場其後將開放讓市民參觀，直至下星期二（五月三十日）結束。

編輯注意：

求職廣場開幕儀式星期六（五月二十七日）上午十一時在太古城中心二樓中樞舉行。歡迎派員訪攝。

— 完 —

柴灣永泰道休憩處周六啓用

漁灣邨側的永泰道休憩處於星期六（五月廿七日）啓用，屆時柴灣區居民又多一個消閒地方，舒展身心。

這個休憩處是東區區議會推行並撥款資助興建的多項小規模環境改善工程之一，目標是改善當地居民的生活質素。

整項工程的建築費用達十二萬五千元，園內設有四個涼亭，二十六個花園，多張棋枱和石檯。

東區區議會和東區政務處星期六下午二時半聯合舉辦啓用儀式。

為響應一九八九世界環境日，將於啓用禮舉行後進行綠化活動。

出席儀式的嘉賓有東區政務專員楊耀聲、世界環境日工作小組成員文世昌、市政總署東區環境衛生總監丁冠霖和東區區議會環境改善委員會主席容馬珊兒。

—————

編輯注意：

柴灣永泰道休憩處啓用禮暨八九世界環境日綠化活動星期六（五月廿七日）下午二時三十分在柴灣漁灣邨側永泰道舉行，歡迎派員訪攝。

———
| 完 |

荃灣委員會明討論

環境運輸工作計劃

荃灣區議會環境及運輸事務委員會明日（星期五）舉行會議，討論各部門在區內進行有關環境及運輸事務的全年工作計劃。

委員亦將考慮荃灣區一九八九至一九九〇年度之巴士及渡輪路線發展計劃定案。

此外，議程亦包括在梨木樹邨興建涼亭及海濱花園公共小型巴士參與服務計劃之建議。

編輯注意：

荃灣區議會環境及運輸事務委員會會議，於明日（星期五）下午二時三十分在荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈三樓區域市政局會議廳舉行，歡迎派員訪攝。

———
| 完 |

葵青交通及運輸委員會

討論青衣貨車泊位問題

葵青區議會屬下交通及運輸委員會將於明日（星期五）的會議上，討論應付青衣貨車泊位不足的措施。

會上亦將討論委員會於上個財政年度完成的葵青區巴士服務調查報告。

海事處並會向各委員介紹管制本地船隻法例的檢討計劃。

其他議程包括區內公共交通服務、交通燈設施及過路設施。

———
| 完 |
編輯注意：

葵青區議會屬下交通及運輸委員會將於明日（星期五）下午二時三十分在葵涌葵興政府合署十樓會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

| 完 |

荃灣區新界的士範圍修訂

港督會同行政局已批准對荃灣區的新界的士範圍略作修訂，以配合在該區實施的新交通管理計劃。

現時，新界的士獲准接載乘客由荃錦公路經蕙荃路和西樓角路往荃灣地鐵站轉乘其他交通工具，不過，該等的士不准沿途上落乘客。

一項交通管理計劃將於本年稍後實施，以改善蕙荃路一帶的交通流量，消弭該處車輛爭路的情況。

根據該計劃，整條廟岡街和蕙荃路、城門道及西樓角路若干段將由雙程改為單程行車，成為一個順時針單程迴旋交通系統。

因此，新界的士將不能駛往荃灣地鐵站。

有見及此，當局將為新界的士提供另一條路線，由荃錦公路經蕙荃路、廟岡街、城門道和西樓角路前往荃灣地鐵站，但不准沿途上落乘客。

道路交通（車輛登記及領牌）規例第七附表亦會相應修訂，納入新的路線在新界的士准許行走範圍內，由本年十月一日起生效。

— 完 —

慈雲山扎山道封閉

運輸署宣布：為方便緊急修路工程，扎山道將由星期六（五月二十七日）上午十時起封閉至另行通知為止。

於封閉時間，介乎沙田坳道和未命名道路（CUSTOMS PASS）之一段飛鵝山道將改為單程下山。

— 完 —

港督夫人訪問啓聲學校 了解聾童特殊教育設施

港督衛奕信爵士夫人今午（星期四）訪問位於銅鑼灣的啓聲學校，視察為聾童而設的特殊教學設施。

港督夫人在啓聲學校校董會主席白居雅博士、校監湯顯森夫人和東區政務專員楊耀聲陪同下參觀這所具三十年歷史的政府資助聾童學校。

該校設有新式的語言室，備有先進語言訓練儀器訓練學童，改善他們的發音、說話節奏和音質。港督夫人對此留下深刻印象。

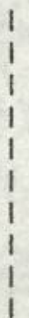
港督夫人知悉，該校目前為八十名聽覺受損的兒童和有多種弱能的聾童提供正規小學教育。

此外，學校為多種弱能的聾童設有特別班，以適合個別學童的特殊需求。

該校的宗旨是培養學童的獨立能力，使他們成為社會有用的一分子。

為幫助聾童學習與一般小孩子相處，校方更鼓勵他們參與多種課外活動，例如陸運會和男女童軍等。

衛奕信爵士夫人結束訪問前，欣賞了學童演出一場精彩音樂舞蹈表演。



編輯注意：港督夫人訪問啓聲學校的圖片經傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

社署柴灣辦事處
今遷往新翠花園

社會福利署柴灣家庭服務中心和社會保障辦事處今日（星期四）遷往香港柴灣道二三三號新翠花園第三層。

柴灣居民如需服務，可由明日（星期五）起致電五—五八七六六四查詢。

— 完 —
九

教委會委員參觀特殊教育學校

教育委員會三位委員今日（星期四）前往清水灣道培立學校參觀，實地了解為有情緒及行為問題的女童所提供的特殊教育。

他們是鮑瑞美、蘇恩立和譚萬鈞。

陪同訪問者為教育署助理署長（輔導服務）楊梁恩美和教育委員會秘書招炳坤。各委員獲悉該校於一九五五年由善牧會修女創立，以照顧有問題的少女。

該校於一九七零年轉為全日制資助中學，設有宿舍。該校可容納達九十名女學生，大部分經由社會福利署轉介。

該校採用一般學校的課程但着重實際教材，讓學童有機會發揮自信和體驗成果，培養良好工作習慣。

此外又注重德育培訓、家庭生活教育和性教育，學校在整個學年內均進行特別輔導課程。

校內並提供個別及小組輔導協助學員建立適應社會的行為及道德觀念。

各委員並且獲悉該校女童在完成中三後，超過九成可在資助學校繼續中四學業或獲得工作。

編輯注意：教育委員會委員參觀學校的相片經傳真機發放並置稿箱備取。

赤柱灣增建泳灘設施

建築署最近批出一份價值一千零五十七萬元的合約，在赤柱海灘興建兩座泳灘大廈，為游泳人士提供更佳的設施，工程將於本月底展開。

該兩座樓高兩層的泳灘大廈位於赤柱正灘的南港，在赤柱灘道旁。

其中較大的一座將設更衣室、淋浴室、連接現有停車場的一座平台和小食亭。

另一座則設有職員室、瞭望台、更衣室和用作貯藏救生船的貯物室。

工程需時約十個月，建成後將交由市政局管理。

本年四月份臨時貿易數字

據政府統計處今日(星期四)發表的臨時貿易數字顯示，一九八九年四月港製貨品出口的按年增長率與首季整體相似，轉口和進口貨品的增長率則下降。

一九八九年四月港製出口貨品總值為一百七十四億八千萬港元，比八八年同期高出十四億二千五百萬元，增幅百分之八點九；而轉口貨品總值則上升至二百八十七億七千五百萬元，比八八年同期增加七十四億三千九百萬元，增幅百分之三十六點零。

八九年四月全部出口貨品(港製產品與轉口貨品合計)總值為四百五十五億五千五百萬元，較八八年同期上升八十八億六千四百萬元，增幅百分之二十四點二。

八九年四月份進口總值增至四百七十九億一千九百萬元，比八八年同期增加七十八億三千八百萬元，增幅百分之十九點六。

一九八九年四月的有形貿易逆差為二十三億六千四百萬元，相等於進口貿易總值的百分之四點九。而八八年四月錄得逆差三十三億九千萬港元，相當於進口貿易總值的百分之八點五。

將這些貿易數字分析，一九八九年頭四個月的全部出口貨品總值為一千六百八十六億零四百萬元，其中本港製出口貨品總值為六百五十四億零七百萬元，而轉口貨品總值為一千零三十一億九千七百萬元。

與八八年同期比較，全部出口貨品總值增加三百四十八億七千五百萬元，增幅百分之二十六點一；本港製出口貨品總值增加五十一億八千二百萬元，增幅百分之八點六；轉口貨品總值增加二百九十六億九千三百萬元，增幅百分之四十點四。

同期，進口貨品總值則增至一千七百七十九億五千萬元，增加三百九十億零三百萬元，增幅百分之二十八點一。一九八九年頭四個月的有形貿易差額錄得赤字九十三億四千六百萬元，相等於進口貨品總值的百分之五點三。

政府發言人評論上述統計數字時表示，雖然轉口貨品的按年增長率仍然大幅上升，但港製貨品出口增幅則較為溫和。留用進口貨品的增幅則更為慢，顯示在未來數月經濟增長會進一步放緩。

發言人補充說，轉口貿易繼續較港製貨品出口貿易增長得更迅速，一九八九年頭四個月內轉口貨品總值佔全部出口貨品總值百分之六十一點二，而去年同期則佔百分之五十五點零。

下表載列一九八九年四月臨時貿易數字：

一九八九年四月貿易數字

政府統計處已發表下列四月份的商品臨時貿易數字:-

商 品	本港製品出口	\$17,480	(百萬元)
-----	轉口貨品	\$28,075	(百萬元)
	全部出口貨品	\$45,555	(百萬元)
	進口貨品	\$47,919	(百萬元)
	貿易差額	\$ 2,364	(百萬元) (逆差)

比較數字

最近三個月	八九年二月至	八八年二月至	增 加	
	八九年四月	八八年四月		
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	48,145	43,748	4,397	10.1
轉口貨品	76,943	55,140	21,803	39.5
全部出口貨品	125,088	98,888	26,200	26.5
進口貨品	134,816	105,797	29,019	27.4
貿易差額	-9,728	-6,909	-2,819	
去年同月份	八九年四月	八八年四月	增 加	
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	17,480	16,055	1,425	8.9
(佔全部出口百分比)	(38.4%)	(43.8%)		
轉口貨品	28,075	20,636	7,439	36.0
全部出口貨品	45,555	36,691	8,864	24.2
進口貨品	47,919	40,081	7,838	19.6
貿易差額	-2,364	-3,390	1,026	

上 月	八九年四月	八九年三月	增 加	
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	17,480	16,623	857	5.2
(佔全部出口百分比)	(38.4%)	(38.6%)		
轉口貨品	28,075	26,483	1,592	6.0
全部出口貨品	45,555	43,106	2,449	5.7
進口貨品	47,919	48,424	-505	-1.0
貿易差額	-2,364	-5,318	2,954	

歷年的首四個月	八九年一月至四月	八八年一月至四月	增 加	
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	65,407	60,225	5,182	8.6
(佔總出口百分比)	(38.8%)	(45.0%)		
轉口貨品	103,197	73,504	29,693	40.4
全部出口貨品	168,604	133,729	34,875	26.1
進口貨品	177,950	138,947	39,003	28.1
貿易差額	-9,346	-5,218	-4,128	

過去十二個月	八八年五月至八九年四月	八七年五月至八八年四月	增 加	
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	222,846	202,412	20,434	10.1
轉口貨品	305,098	205,545	99,553	48.4
全部出口貨品	527,944	407,957	119,987	29.4
進口貨品	537,801	408,041	129,760	31.8
貿易差額	-9,857	-84	-9,773	

— 完 —

九龍與深井部分樓宇暫停供水

九龍東南部部分樓宇的鹹水供應星期六（五月二十七日）早上九時至午夜十二時暫停，以便進行水務工程。

受影響的範圍包括所有位於紅磡、土瓜灣、九龍城、九龍塘、新蒲崗和黃大仙區的樓宇。

另外，深井部分樓宇的食水供應由星期一（五月二十九日）晚上十時至翌日早上六時暫停，以便進行水管接駁工程。

受影響的範圍包括所有位於深井深慈街至青龍頭加農村一段的青山道樓宇，包括嘉頓麵包公司、生力啤酒廠、麗都花園、深井村、排棉角村、青龍頭村、豪景花園、菜園村和加農村。

— 完 —

港督視察皇家香港軍團 執行邊境巡邏任務實況

港督衛奕信爵士今午（星期四）巡視皇家香港軍團（義勇軍）的周年邊境巡邏任務。

義勇軍是由香港市民組成的業餘的保安軍團，由本周起，他們已代替了常規部隊負起邊區的保安責任。

義勇軍的成員來自社會各階層，自一九八零年以來，便一直執行著邊防的任務。軍團司令官彭定賢中校在沙頭角軍事行動中心向港督解釋義勇軍在邊境的行動詳情。

港督亦到過義勇軍沿邊界而設的瞭望站參觀，並在元朗尖鼻咀觀看義勇軍船隊的工作實況。

港督今次的參觀行程遍及整個邊界地區；沿途港督與部分隊成員傾談。這部隊的五百名兼職士兵當中，包括有銀行家、律師、建築師、辦公室員工及司機等。

港督得悉自去年起所捕獲的非法入境者數目經已減少。但邊防保安部隊，包括義勇軍仍對隨時有大量非法入境者湧入的情況維持最高警覺。

在一九八八年，義勇軍於邊界工作的一周內捕獲五十五名非法入境者，這個數目實際與正規軍隊所捕獲的人數相同。

衛奕信爵士指出，義勇軍除負責邊防任務外，並協助看守和照顧越南船民，又參與各種各樣的慈善和青少年活動，對香港社會提供了非常重要和值得高度讚揚的貢獻。

港督說他對於義勇軍人員的熱誠，無私地獻出自己的時間和舒適，去負起駐守邊防的艱苦任務，留下非常深刻的印象。

他說：「香港實可為義勇軍感到自豪。」

衛奕信爵士亦對僱主慷慨地批准僱員請假參加義勇軍工作表示謝意。

港督獲悉義勇軍的成員每月接受兩個晚上和一個周末的訓練，並於每年參加兩個為期一周的集訓營，以維持作為香港內部輔助保安部隊的效能。

義勇軍並與在本地及海外的英軍接受定期訓練，而其所達的高度軍事標準，亦受到讚揚。

雖然目前勞工短缺，義勇軍成員仍能在訓練出席率方面維持一個非常滿意的水平。

今年的義勇軍邊境巡邏任務是由五月二十一日至二十八日。

編輯注意：

港督巡視皇家香港軍團執行邊境巡邏任務的圖片，將由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

社會福利署署理署長羅志堅今日（星期四）表示：香港社區服務的趨勢將從社區工作所得的經驗及技能廣泛地應用於各項福利服務。

這些服務包括青年服務、家庭服務、康復服務、感化服務、老人服務等，而這些社區活動與專業服務是不能分開的。

羅志堅於出席香港社會服務聯會社區發展部一九八九年週年大會致辭時表示，這些服務本身須要各方面的配合，各方面人士的合作和支持，另一方面我們現在都強調社區照顧的重要性，社區工作是可以及應該在各項福利服務中展開的。這是一個必然的趨向。

他說：「社區發展貴乎互助、自發。」

「一九八五年，社會署把政府的社區中心移交給政務總署管理，但繼續保留小組工作部，而放棄社區工作那一部分。同時將小組工作部的概念及工作方法作了一些修正及擴大。」

「這一方面發展『支援小組』的工作，另一方面是將社區中心活動朝著『家庭活動中心』的路向走。這是在加強小組工作服務的同時，把工作環繞家庭成員的需求而發展，是趨向於『鄰舍中心』的構思。這樣便可以分工合作共同為社區謀福利。」

談及社區服務中心時，羅志堅說：「社區服務中心在社區發展方面的工作方法不斷轉變，不斷因當時的社區情況而提供服務，滿足當時的發展需求，已經確證它的社會功能。一切活動都是趨向參與、服務、發展社區的大前提。」

「隨著時代的改變、隨著地區行政及區議會的發展，社區中心在這方面的進展有了基本的變化。社區服務中心無可懷疑地是一個非常有效及有力的全面服務網。前如是，現在如是，將來也如是。」

在「鄰舍層面社區發展計劃」方面，羅志堅說他看到很多感人及有效的報告，及多種不同的工作方法，這使香港的社區發展工作更充實，更能配合實際需求而進展。

他表示，「鄰舍層面社區發展計劃」在設計上一開始便是一項靈活性及短暫性的社區工作服務，不是一項廣泛性的服務。唯有如此，才能繼續發揮其作用，才能發揮運用社會工作人員的力量及技能去解決一些特殊問題。

編輯注意：羅志堅的講辭已放置稿箱備取。

貿易署署長施祖祥今晚（星期四）對香港中華廠商聯合會董會表示，香港的地理位置優越，位於發展迅速的亞太區的西沿，有利經濟發展。

他說：「本港與亞太區內經濟體系的貿易聯繫正逐步擴大。以一九七〇年為基礎，與一九八八年作一比較，港貨出口的總值增長了十六點六倍之多，而由世界各地進口的貨物總值則上升了二十七倍。」

他指出在這期間，本港與中國及台灣貿易的增長比日本、南韓及東南亞國家協會成員國更為驚人；輸往中國及台灣的港貨分別增加了超過一千二百倍及二百四十倍，而進口數量則分別上升了五十七倍及五十三倍。

施祖祥指出這些資料清楚顯示中港之間日形重要的經濟關係。

他說：「最明顯的發展就是中國晉升為本港的第一大貿易夥伴，地位日益重要。」

「現時，中國是本港轉口貨品的最大市場，亦是港產貨品的第二大市場，以及本港進口貨的最大供應地。」

他補充說：「此外，香港已超越日本，連續在一九八七及一九八八年成為中國的最大貿易夥伴，在去年更佔中國對外貿易總額約四分之一。」

「在轉口貿易方面，自一九七九年以來，中國一直是本港的最大轉口市場及最大轉口貨來源地。」

在投資方面，他說香港現時是中國的最大投資者，佔外商投資總額的百分之五十以上。

港商投資主要是集中在電子、塑膠、紡織品及成衣等輕型製造業之上。

他說：「中港之間日漸增長的經濟合作，為兩地經濟帶來莫大利益，更將本港的經濟增長推進一步新紀元。」

施祖祥指出，這種密切而且互相依賴的經濟關係，會使香港逐漸與中國混為一體，使兩地邊境消失。基於香港向來是一個具有本身的完善法規與管轄制度的獨立經濟體系，以上發展將會影響香港在這方面的形象及信譽。

他保證，中港的密切關係，以前從未，而日後亦不會構成這方面的問題。

他說：「香港在產地來源、紡織品配額、貿易標準、貨品標籤及來源標記等各方面，都有完善而且切實執行的條例，來加以管轄。」

他指出貿易署更實施一項貨品範圍廣泛的外地加工措施。

他說：「它訂明本港的製造商在甚麼情況下，可將次要製造工序分判到本港以外地方進行，以及可以分判的數量。」

「廠商如擬在貨品上加上香港來源標籤，或擬申請香港產地來源證，則必須符合本署的來源準則。」

他補充說，以上各項措施，都受香港海關的嚴密監管。

他說：「故此，香港與廣東的經濟合作日趨密切，並不會引致更多不法的事件出現。」

編輯注意：施祖祥的演辭已放置稿箱備取。

— 完 —

美國保護主義陰雲籠罩

工商司陳祖澤今日（星期四）表示，本港出口商在反對美國紡織品法案及一切與實施更強硬保護主義有關的行動方面，絕對不能鬆懈。

陳祖澤在香港出口商會午餐會上表示，他相信美國的紡織業游說集團現在正預備實行較為多元化的方法，在多個地方採取一連串的措施，逐步阻礙產品入口。

他認為這是策略上的臨時改變，以待決定何時向政府再提出更強烈的要求，實施全面和嚴加限制的紡織品法例。

陳祖澤特別提出，根據一九八八年綜合貿易法案SUPER三零一的規定，美國當局必須首先認定那些是阻礙貿易的障礙，而這些障礙必須除去，美國的出口才會有所增加。此外，美國當局亦須認定那些實行重重障礙的國家而予以優先處理。

他說，在六月二十日之前，美國貿易代表 MRS CARLA HILLS 必須執行 SUPER 三零一的規定，向所有獲優先處理的國家進行調查，並在未來的十二至十八個月內，透過洽商把這些障礙除去。

陳祖澤稱，出乎意料之外，香港亦被列入一項由美國兩個釀酒商會就香港向酒類徵稅而提出的投訴中。

他說：「當然，我們已向美國當局及投訴機構解釋，我們徵稅完全是為了提高政府收入，而並非阻礙貿易。」

他認為我們真正的憂慮是 SUPER 三零一屬強列而有力的武器，令美國當局可在某些情況下採取單方面的行動對付入口，這樣會對烏拉圭一輪多邊貿易談判的完滿總結構成損害。

陳祖澤說：「SUPER 三零一行動很可能會令人覺得美國已對其過去致力建立的多邊貿易體制失去信心。」

他說：「由於美國是烏拉圭一輪談判中最大及最具影響力的一方，上述的想法會嚴重打擊世界貿易體系賴以建基的關稅和貿易總協定。」

談到歐洲方面的情況，陳祖澤指出香港現正涉及七宗由歐洲委員會自一九八七年十二月以來提出的反傾銷個案。

他說很高興看到工業界已承擔起這項任務。紡織業已聯合起來，就最近反傾銷行動涉及的牛仔布問題進行一項損失研究，並將研究結果遞交歐洲委員會。

陳祖澤相信紡織業的努力必能與政府的行動相輔相承。

他同時亦向出口商保證香港政府的海外辦事處現正密切監視有關發展，並將接獲的信息傳送回港，而貿易署現亦與受影響的公司保持緊密聯繫，並盡可能提供意見。

陳祖澤又提醒出口商港府已聘請兩名顧問，提供策略意見並直接向歐洲委員會遞交不少意見書，盡力維護港商的利益。

編輯注意：陳祖澤演辭全文已置稿箱備取。

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

鍾逸傑爵士籲建造業

採措施吸引更多工人

房屋委員會主席鍾逸傑爵士今日（星期三）指出，建築業人士應同心協力，採取措施以減低該業不吸引人的地方，進而吸引更多工人，特別是青年人加入。

鍾逸傑爵士在第六屆國際建築業展覽會開幕禮上表示，建築工作每每是污穢、體力需求高及危險的。

他說，若要把年青人從工作環境清潔、體力勞動少兼且安全的工作吸引入建造行業，大型建築地盤需要更佳的工作環境，並須加倍注意工人安全的問題，因為很多工人都是年青而缺乏經驗的。

鍾逸傑爵士亦呼籲為業內工人設立一套退休福利計劃，以進一步吸引工人。

他說：「這項工作會相當艱鉅且須要各方面的衷誠合作，但我相信那是我們必定能夠做到的。」

談到公共房屋，他說，住屋問題，包括缺乏良好的居住環境，仍是我們的主要社會問題之一。

他表示，在一九六零年，只有二十八萬七千人居於公共房屋，其後數字不斷上升，至七零年已有一百五十萬，而至八零年則升至二百五十萬。

鍾逸傑指出，目前，本港有二百七十萬人住在公屋，當局仍繼續興建房屋，每年安置二十多萬人。然而，在二零零一年前還須多建一百萬個單位。

他指出，大家應盡量採用省時省力的科技，並把建屋程序加以標準化，以便能在勞動力不斷縮減的情況下，仍能獲取最大的成果。

他說，房委會和諧式大廈的設計便是採用了把格式統一的標準單位加以組合的構思。該種設計是要使更多的房屋元件能在地盤以外製成。

他說：「我們現在與廠家合力改良這些構件的設計，以便能在工廠生產每年所需數以萬計的標準構件。」

—完—

附一